

"HISTORIA DE UNA VIDA"

DE

DONALD MARGULIES

UNA PRODUCCION DE:  
ART MEDIA PRODUCCIONES  
PENTACION-LA LLAVE MAESTRA  
CONEXIÓN SUR-FOCUS-ISAC

ADAPTACION DE BERNARDO SÁNCHEZ SALAS/LUISA MARTIN

## REPARTO

Ruth Steiner  
Lisa Morrison

Luisa Martín  
Isabel Aboy

## Equipo Artístico

Autor  
Adaptación  
Diseño de escenografía y Vestuario  
Diseño de iluminación  
Diseño Gráfico  
Fotografías  
Prensa  
Ayte de Producción  
Ayudante de Dirección  
Ayudante de Escenografía  
Técnico de Sonido/Luces  
Maquinista  
Sastra  
Regidor-Gerente de Compañía  
Dirección de producción.

Donald Margulies  
Bernardo Sánchez Salas/Luisa Martín  
Rafael Garrigós  
José Manuel Guerra  
David Sueiro  
Antonio de Benito  
Maria Díaz  
Rafael Cañadas  
Quino Falero  
Julio Pastor  
Pablo Sartorius  
Roberto Menedez  
Isabel Turga  
Rosa Capella  
Jesús Cimarro  
Albert Bori

Producción

Art Media Producciones, S.L  
Pentación Espectáculos S.A.  
La llave Maestra, S.L.  
Focus S.A.  
Conexión Sur S.L.  
Isac S.A.

Distribución

Pentación Espectáculos S.A.

Directora

Tamzim Townsend

## Donald Margulies

Dramaturgo estadounidense nacido el 2 de septiembre de 1954 en Brooklyn Nueva York. A temprana edad acudía a espectáculos teatrales en Broadway de la mano de su padre, un modesto vendedor de papeles pintados con una renta limitada. Más tarde el joven Margulies estudio artes visuales en el Instituto Pratt, luego se graduó en dramaturgia en la universidad del estado de Nueva York.

En la década de los años 80 colaboró con el famoso Public Theatre de Joseph Papp, escribió su primera obra en 1983 "Encontré un cacahuete" siendo estrenada en el off Broadway. En 1991 da el salto definitivo al ganar un Obie a la mejor obra americana con "Visto y no visto". Más tarde en 1996 logra un segundo Obie con "El apartamento modelo".

Desde entonces ha estrenado más de diez obras en Nueva York entre las cuales figuran "La comida campestre de la familia Loman", "Sueño quebrado", "Zimmer" y "Luna Park".

Con "Collected Stories" fue finalista al Pulitzer del año 1997 y consiguió la máxima distinción del círculo de la crítica de los Ángeles. Tres años más tarde en el 2000 consigue el Pulitzer con "Cena entre amigos" Con esta trayectoria Margulies confirma la mejor herencia y tradición del realismo en la escena norteamericana, esa que representa Miller, Wilder, Odets, Rice...

En la actualidad vive en New Haven, Connecticut donde sigue escribiendo, es miembro de la universidad de Yale e imparte clases como profesor de dramaturgia.

## Las Razones

Historia de una Vida es una pieza teatral que nos presenta unos diálogos llenos de fuerza, provocación e inteligencia. Además proporciona un diseño perfecto de personajes, todo ello y dada la profundidad de las situaciones que plantea nos lleva a reflexionar sobre un tema tan universal como es la ética y las relaciones humanas.

El conflicto de la obra se desarrolla en diversos planos, que impulsan a los personajes a defender posiciones éticamente opuestas, busca el enfrentamiento de principios e ideologías y lo hace desde todos los ángulos con total objetividad e intentando demostrar como es habitual en este autor que los dilemas tengan todas las variaciones de color.

Este proyecto evidentemente será sustentado por un importante trabajo de interpretación. Apostamos por unas actrices solventes las cuales tienen como sello en común "La verdad" tales son Luisa Martín y Isabel Aboy. Junto a ellas dos, contamos también con la participación de una directora emergente con gran experiencia y sensibilidad en el panorama teatral español Tamzim Townsend.

Para concluir conviene también resaltar la magnífica versión realizada por Bernardo Sánchez Salas adaptador de contrastada solvencia en proyectos tan importantes como El Verdugo (Berlanga-Azcona) y El precio (Arthur Miller) y que en esta ocasión igualmente ha sabido afrontar con suma delicadeza y elegancia.

Albert Bori

## Sinopsis

Ruth Steiner, prestigiosa escritora de cuentos cortos y profesora universitaria, recibe en su apartamento de Greenwich Village a Lisa Morrison, una brillante alumna que la ha escogido como tutora.

La sarcástica Ruth provoca constantemente a su alumna desde su posición de privilegio y la insta a seguir escribiendo mientras que Lisa lo soporta todo de su maestra a través de la admiración que le profesa.

Este encuentro, será el principio de una acción que se desarrollara a lo largo de seis años, durante los cuales, la maniática, solitaria, casi ermitaña profesora va dejando que su alumna penetre poco a poco en su mundo e intimidad, estableciéndose una relación personal y profesional de dependencia mutua.

Lisa se convierte en imprescindible para Ruth, modifica sus costumbres alterando su manera de vivir mientras absorbe como una esponja todas las experiencias de su mentora lo que le hace experimentar un desarrollo espectacular.

Alentada por Ruth publica sus cuentos y una primera novela que obtiene un éxito y reconocimiento enorme. Superar a su tutora se convierte en un problema para ambas, un conflicto que enfrentará éticas y principios opuestos en cuanto a la creación literaria y la realización individual. Al mismo tiempo se traiciona la intimidad y la confianza de Ruth, para proporcionarle a Lisa el éxito y a Ruth el declive en cuanto a lo personal.

Un desenlace feroz entre las dos mujeres dará por extinguida su relación.

## Tamzim Townsend

Nació en el Reino Unido y esta afincada en Barcelona desde hace varios años, curso estudios de teatro y dramaturgia en The University of Kent at Canterbury. Más tarde en 1991 estudió en la universidad Central de Barcelona, consiguió diploma en lengua y literatura española.

Su experiencia abarca diversas disciplinas como el teatro, la televisión o la ópera. También ha realizado traducciones, ha escrito artículos periodísticos en el **Periódico de Cataluña** y dedica parte de su tiempo a enseñar interpretación.

### **DIRECCIÓN TEATRO**

"10" (DIEZ) de Juan Carlos Rubio.

PALABRAS ENCADENADAS de Jordi Galcerán.

PENJATS de Tim Firth.

COMÈDIA NEGRE de Peter Schaffer.

DE QUÈ PARLAVEM de Alan Ayckbourn.

MACBETH de William Shakespeare.

EL MISTERI DEL ASSASINAT de David McGillivray y Walter Zerlin Jr.

EL DIARI D'ANNA FRANK de Francis Goodrich y Albert Hackett.

QUAN ERA PETITA de Sharman MacDonald.

EL PULPO EN EL GARAJE de Alfons Vilallonga.

BONES FESTES de Alan Ayckbourn.

EL INSPECTOR DEL GOBIERNO de Gogol.

EN COMPAÑÍA DE LOBOS de Angela Carter.

EL METODO GRÖNHOLM de Jordi Galcerán.

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES de Eric Emmanuel Schmitt.

### **OPERA**

DON CARLO

Teatro del Liceo. Producción del Liceo

Ayudante de dirección de Henry Little

EL BARBERO DE SEVILLA

English National Opera, Teatre Victoria. Producción del Liceo

Ayudante de dirección de Gilbert Defló y Directora del segundo casting.

### **TELEVISION**

LA SAGA DE LOS CLARK de Paco Mir

Serie de 60 episodios para Canal plus

Dirección de actores.

EL DIARI D'ANNA FRANK

Dirección de la realización para TV3.

OH, EUROPA! de Dagoll Dagom  
Serie de 14 episodios para TV3  
Ayudante dirección Josep Lluís Bozzo.

### **TRADUCCIONES**

CLOSER de Patrick Marber.  
COMÈDIA NEGRA de Peter Schaffer.  
L'AUTENTIC INSPECTOR HOUND de Tom Stoppard.  
QUAN ERA PETITA de Sharman MacDonald.

## Luisa Martín

Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid 1980.  
Laboratorio teatral William Layton 1982.  
Escuela de Teatro clásico nacional 1984.

### **TEATRO**

EL SEÑOR DE PIGMALION de Jacinto Grau.  
ENTREMESES de Miguel de Cervantes.  
LA CARATULA de Lope de Rueda.  
LOS VIAJES DE PEDRO EL AFORTUNADO de A. Strindberg.  
EL GRAN CIRCO DE LOS CINCO CONTINENTES de creación colectiva.  
LOS ESCANDALOS DE UN PUEBLO de Carlo Goldoni.  
LAS PICARDIAS DE SCAPIN de Moliere.  
HA LLEGADO EL BULULU adaptación de textos clásicos.  
FEDRA de Eurípides.  
LOS BALCONES DE MADRID de Tirso de Molina.  
EL EMPERADOR DE CHINA de George Rivemon-Desaignes.  
LAS CARTAS DE UNA RELIGIOSA PORTUGUESA atribuido a Racine.  
LA CUEVA DE SALAMANCA Y EL VIEJO CELOSO de Miguel de Cervantes.  
ANACLETO SE DIVORCIA de Muñoz Seca.  
EL RETABLO JOVIAL de Alejandro Casona.  
AQUÍ NO PAGA NADIE de Darío Fo.  
EL RINOCERONTE de Ionesco.  
EL PISITO CLANDESTINO de A. Martínez Ballesteros.  
LA MAL CASADA (versión musical) Lope de Vega.  
EL MARINERO de Fernando Pessoa.  
EL VERDUGO de Luis G. Berlanga y Rafael Azcona.  
ABRE EL OJO de Rojas Zorrilla.

### **TELEVISION**

LA GUARDERÍA en Antena 3 Televisión.  
ESTA NOCHE CON PEDRO RUIZ en TVE.  
NOCHE, NOCHE en Antena 3 TV.  
UN, DOS, TRES...RESPONDA OTRA VEZ en TVE.  
QUIEN DA LA VEZ... de Vicente Escrivá en Antena 3 TV.  
MEDICO DE FAMILIA en Telecinco.  
PERIODISTAS en Telecinco.  
CLUB DE LA COMEDIA EN Canal Plus.

### **CINE**

2000 TERCA VIDA de Fernando Huertas.

2003 EL SUEÑO DE LA MAESTRA de Luis García Berlanga  
2003 EL TIO VIVO DE MADRID de José Luis Garcí.

### **PREMIOS RECIBIDOS**

- 1996 PREMIO UNION DE ACTORES mejor interpretación secundaria
- 1997 CATALINA DE ORO mejor actriz de reparto.  
Festival Internacional de cine y TV Cartagena de Indias.
- 1999 PREMIO ASOCIACIÓN TELESPECTADORES DE ANDALUCIA mejor actriz.
- 2000 FOTOGRAMAS DE PLATA mejor actriz por El verdugo.
- 2000 PREMIO MIGUEL MIHURA (SGAE) mejor actriz por El verdugo.
- 2000 PREMIO ERCILLA mejor interpretación femenina por El verdugo.
- 2000 PREMIO DE TEATRO CADENA COPE por El verdugo.

# ISABEL ABOY

## TELEVISION

-“PERIODISTAS”. DIRECTOR ANTONIO CONESA Y JESUS RODRIGO.

-“MEDICO DE FAMILIA”. DIRECTOR DANIEL ÉCIJA